

Súd: Okresný súd Trebišov
Spisová značka: 14C/21/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7915200309
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 05. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Monika Koščová
ECLI: ECLI:SK:OSTV:2015:7915200309.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trebišov sudkyňou JUDr. Monikou Koščovou v právnej veci navrhovateľa: EOS KSI Slovensko, s.r.o. so sídlom Pajštúnska 5, Bratislava, IČO: 35 724 803 zast. TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o. proti odporcovi Q. X., nar. XX.XX.XXXX bytom H. XXX/XX, Y. Q. v konaní o zaplatenie 7.355,52 Eur s príslušenstvom takto

rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 6.436,08 Eur s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 76,62 Eur od 21.01.2012 do zaplatenia, zo sumy 76,62 Eur od 21.02.2012 do zaplatenia, zo sumy 76,62 Eur od 21.03.2012 do zaplatenia, zo sumy 76,62 Eur od 21.04.2012 do zaplatenia, zo sumy 76,62 Eur od 21.05.2012 do zaplatenia, zo sumy 76,62 Eur od 21.06.2012 do zaplatenia, 8,75 % úrok z omeškania ročne zo sumy 76,62 Eur od 21.07.2012 do zaplatenia, zo sumy 76,62 Eur od 21.08.2012 do zaplatenia, zo sumy 76,62 Eur od 21.09.2012 do zaplatenia, zo sumy 76,62 Eur od 21.10.2012 do zaplatenia, zo sumy 76,62 Eur od 21.11.2012 do zaplatenia, zo sumy 76,62 Eur od 21.12.2012 do zaplatenia, zo sumy 76,62 Eur od 21.01.2013 do zaplatenia, zo sumy 76,62 Eur od 21.02.2013 do zaplatenia, zo sumy 76,62 Eur od 21.03.2013 do zaplatenia, zo sumy 76,62 Eur od 21.04.2013 do zaplatenia, s 8,50 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 5.210,16 Eur od 18.05.2013 do zaplatenia a nahradiť trovy konania vo výške 1.044,20 Eur, v pravidelných mesačných splátkach vo výške 35 Eur mesačne, do 25. dňa toho ktorého mesiaca, počnúc právoplatnosťou tohto rozsudku, až do úplného zaplatenia, pod následkom straty výhody splátok.

V prevyšujúcej časti návrh zamieta.

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 09.01.2015 domáhal, aby súd zaviazal odporcu na zaplatenie sumy 7.355,52 Eur s príslušenstvom a na náhradu trov konania.

Svoj návrh odôvodnil tým, že právny predchodca navrhovateľa Slovenská sporiteľňa a.s. /ďalej navrhovateľ/ a odporca dňa 30.12.2008 uzatvorili Zmluvu č. XXXXXXXXXXX, ktorej súčasťou sú Všeobecné obchodné podmienky SLSP a.s..

Ku dňu postúpenia pohľadávky 27.06.2013 tá predstavovala sumu 7.667,29 Eur, ktorá pozostávala z istiny 5.696,19 Eur, riadneho úroku 1.419,27 Eur, úroku z omeškania 492,03 Eur a ostatného príslušenstva 59,80 Eur.

Právny predchodca navrhovateľa poskytol odporcovi úver vo výške 4.348,40 Eur, ktorý mal byť splácaný v mesačných splátkach vo výške 72,63 Eur k 20. dňu v mesiaci. Dodatkom bola dohodnutá úprava mesačných splátok do výšky 35 Eur od 20.07.2009 do 19.01.2010 a do výšky 76,62 Eur od 20.01.2010. Navrhovateľ si uplatnil nárok na zaplatenie sumy 7.355,52 Eur, ktorá predstavuje 96 splátok splatných od 20.01.2011 do 20.12.2018. Mimoriadna splatnosť úveru nastala v zmysle Oznámenia o vyhlásení mimoriadnej splatnosti dňa 17.05.2013.

Odporkyňa sa k predmetu konania písomne nevyjadrila.

Súd vykonal dokazovanie listinnými dôkazmi a zistil tento skutkový stav veci:

Zmluvou o splátkovom úvere č. 0553168970 zo dňa 30.12.2008 sa navrhovateľ (právny predchodca Slovenská sporiteľňa a.s.) zaviazal, že poskytne dlžníkovi úver po splnení nasledovných podmienok: výška úveru 4.348,40 Eur, druh úveru - spotrebný bezúčelový, výška úrokovej sadzby - fixná do splatnosti 15,10% ročne, poplatok za poskytnutie úveru - 89,58 Eur z prostriedkov úveru, poplatok za správu 1,99 Eur mesačne, výška splátky 72,63 Eur, periodicita splátok mesačne k 20. dňu v mesiaci, splatnosť prvej splátky 20.01.2009, počet splátok 120, konečná splatnosť úveru 20.12.2018, splatnosť úrokov - v posledný deň kalendárneho mesiaca, ročná percentuálna miera nákladov 17,96%. Súd sa oboznámil so Všeobecnými obchodnými podmienkami.

Dodatkom č. 1 k zmluve zo dňa 14.07.2009 sa zmluvné strany dohodli na výške splátky 35 Eur po dobu zníženia splátok t. j. od 20.07.2009 do 19.01.2010.

Súd sa oboznámil so Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 27.06.2013 a prílohou č. 1 k zmluve.

Listom zo dňa 20.05.2013 bola odporcovi oznámená vyhlásená mimoriadna splatnosť úveru ku dňu 17.05.2013 a navrhovateľ vyzval odporcu na zaplatenie sumy 7.512,34 Eur v lehote do 15 dní od prevzatia tohto oznámenia. Zásielka bola odporcovi doručená dňa 31.05.2013, čo mal súd za preukázané z kópie poštovej doručky.

Z výpovede odporkyne súd zistil, že zmluva o úvere bola uzatvorená v decembri r. 2008, presný dátum uzavretia zmluvy uviesť nevedela. Na základe zmluvy bol poskytnutý úver vo výške 131.000 Sk. Finančné prostriedky boli použité na byt. Túto sumu mali uhradiť formou splátok vo výške 69 Eur. Splátky uhrádzala dokedy pracovala, bolo to asi do marca r. 2009 zrážali to formou zrážok zo mzdy. Následne nastúpila do druhej práce, kde to zrážala banka. Banku následne požiadala o zníženie splátok, pretože prišla o prácu. Asi pol roka platila 35 Eur mesačne. Nezamestnaná je od novembra r. 2009. V súčasnom období poberá dávku v hmotnej núdzi vo výške 64 Eur, manžel poberá invalidný dôchodok vo výške 365 Eur. Čo sa týka výdavkov na spoločnú domácnosť za plyn uhrádza 40 Eur, elektrinu 90 Eur. Na stravu pre 3 osoby vynakladáme zhruba 150 Eur mesačne. Čo sa týka výdavkov na oblečenie väčšinou kupuje oblečenie pre dcéru, ktorá má 13 rokov. Spláca ďalší úver pre spoločnosť Triangel vo výške 93 Eur mesačne. Má mobilný telefón, kde uhrádza 10 Eur mesačne paušálne. Nemá poisťnú zmluvu a nemá zdravotné problémy, ktoré by odôvodnili pravidelný nákup liekov alebo zdravotných pomôcok. Manžel má zdravotné problémy, lieči sa na rakovinu. Nevedela sa vyjadriť k výške zostatku úveru, ktorý bol poskytnutý, nemá prehľad o uhradenej výške, ale nebolo to veľa, pretože to platila asi rok. Žiadala súd, aby mohla dlžnú sumu uhradiť formou splátok, vzhľadom na príjem a výdavky výška splátky je zhruba 30 Eur až 35 Eur viac platiť nemôže.

Po vykonaní dokazovania súd dospel k takémuto právnomu záveru:

Podľa ust. §2 písm. b, zák. č. 258/2001 Zz o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy t.j. do 31.12.2008 /ďalej zákon/, Na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa ust. §4 ods. 1 cit. zákona, Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa ust. §4 ods. 2 písm. e,g,i,j, cit. zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať:

- e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
 - g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,
 - i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,
 - j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- Podľa ust. §2 písm. d, cit. zákona, Na účely tohto zákona sa rozumie ročnou percentuálnou mierou nákladov sadzba, ktorá sa aplikuje na výpočet podľa prílohy č. 1 z hodnoty celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom a výšky poskytnutého spotrebiteľského úveru.

Vykonaným dokazovaním mal súd za preukázané, že medzi účastníkmi konania bol založený záväzkový vzťah týkajúci sa poskytnutia úveru, ktorý sa mal spravovať obchodnými podmienkami a obchodným zákonníkom.

V prejednávanej veci vznikol záväzok odporcu zo zmluvy o splátkovom úvere uzatvorenej podľa ust. §497 ObchZ, ktorá je podľa ustanovení §261 ods. 6 ObchZ tzv. absolútnym obchodom, ktorý sa riadi bez ohľadu na povahu účastníkov ustanoveniami časti tretej ObchZ. Aj napriek svojej povahy výlučného obchodného záväzku je však zmluva o úvere s ohľadom na skutočnosť, že dlžník ako jedna zo strán tejto zmluvy nebol podnikateľom, zmluvou spotrebiteľskou v zmysle §52 a nasl. OZ.

Základnú charakteristiku spotrebiteľských zmlúv upravuje Občiansky zákonník v ust. §52 (znenie v čase uzavretia zmluvy). Vychádzajúc z tohto ustanovenia spotrebiteľskými zmluvami sú kúpna zmluva, zmluva o dielo alebo iné odplatné zmluvy upravené v ôsmej časti tohto zákona a zmluva podľa §55, ak zmluvnými stranami sú na jednej strane dodávateľ a na druhej strane spotrebiteľ, ktorý nemohol individuálne ovplyvniť obsah dodávateľom vopred pripraveného návrhu na uzavretie zmluvy. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Špeciálna úprava spotrebiteľského úveru je obsiahnutá v zákone č. 258/2001 Z. z. Tento právny predpis v ust. §2 písm. a/ definuje spotrebiteľský úver ako dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme. Veriteľom v zmysle ust. §3 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z. z. je fyzická alebo právnická osoba poskytujúca spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania a spotrebiteľom podľa ust. §3 ods. 2 zákona č. 258/2001 Z. z. fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Základnou črtou spotrebiteľských zmlúv je to, že sú pre spotrebiteľa vopred pripravené a nie je vytvorený priestor na dojednanie obsahu zmluvy alebo jej zmeny. Úver poskytnutý navrhovateľom túto charakteristiku spĺňa. Súčasťou zmluvy o úvere boli bez akýchkoľvek pochybností všeobecné podmienky poskytnutia úveru, ktoré odporca ovplyvniť nemohol, nakoľko boli pripravené už vopred pre veľký počet spotrebiteľov. Navrhovateľ mal v predmete svojej činnosti poskytovať úverov (výpis z obchodného registra) a nebolo preukázané, aby úver poskytol odporcovi za účelom výkonu zamestnania, povolania alebo podnikania.

Vzhľadom na dátum uzavretia zmluvy o úvere (30.12.2008), súd pri posudzovaní obsahu zmluvy o úvere mohol aplikovať kogentné ustanovenia limitujúce výšku odplaty pri spotrebiteľských úveroch podľa ust. §3 ods. 10 a 11 zák. č. zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch ktoré nadobudli účinnosť dňom 01.01.2008 a v zmysle ust. nar. vlády č. 238/2008 Zz, ktoré nadobudli účinnosť dňom 01.07.2008. Rovnako na predmetný vzťah dopadá ust. §53 ods. 6 Občianskeho zákonníka (účinnosť od 01.01.2008).

Po oboznámení sa s obsahom zmluvy mal súd za preukázané, že zmluva obsahovala zákonom predpísané náležitosti, pričom konkrétne v danom prípade bola dohodnutá RPMN vo výške 17,96%. Z uvedeného dôvodu sa poskytnutý úver v súlade s ust. §4 ods. 3 cit. zákona nepovažuje za bezúčinný.

V zmysle zmluvných dojednaní účastníkov bol odporca povinný splatiť úver 4.348,40 Eur formou 120 mesačných splátok vo výške 72,63 Eur počnúc 20.01.2009, posledná splátka bola splatná 20.12.2018. V konaní bolo preukázané, že navrhovateľ vyhlásil mimoriadnu splatnosť úveru ku dňu 17.05.2013. Predmetom konania je nárok navrhovateľa na zaplatenie sumy 7.355,52 Eur s príslušenstvom, pričom predmetná suma zodpovedala neuhradeným splátkam v počte 96, splatných počnúc 20.01.2011 až do 20.12.2018.

Podľa ust. §5b zák. č. 250/2007 Zz o ochrane spotrebiteľa, Orgán rozhodujúci o nárokoch zo spotrebiteľskej zmluvy prihliada aj bez návrhu na nemožnosť uplatnenia práva, na oslabenie nároku predávajúceho voči spotrebiteľovi, vrátane jeho premlčania alebo na inú zákonnú prekážku alebo zákonný dôvod, ktoré bránia uplatniť alebo priznať plnenie predávajúceho voči spotrebiteľovi, aj keď by inak bolo potrebné, aby sa spotrebiteľ týchto skutočností dovoľával.

Podľa ust. §100 ods. 1 Občianskeho zákonníka /ďalej OZ/, právo sa premlčí, ak sa nevykonalo v dobe v tomto zákone ustanovenej (§101 až 110). Na premlčanie súd prihliadne len na námietku dlžníka. Ak sa dlžník premlčania dovoľá, nemožno premlčané právo veriteľovi priznať.

Podľa ust. §101 Občianskeho zákonníka, pokiaľ nie je v ďalších ustanoveniach uvedené inak, premlčacia doba je trojročná a plynie odo dňa keď sa právo mohlo vykonať po prvý raz.

Podľa ust. §103 OZ, ak bolo dohodnuté plnenie v splátkach, začína plynúť premlčacia doba jednotlivých splátok odo dňa ich zročnosti. Ak sa pre nesplnenie niektorej zo splátok stane zročný celý dlh (§565), začne plynúť premlčacia doba odo dňa zročnosti nesplnenej splátky.

Vzhľadom na právne posúdenie zmluvného vzťahu účastníkov konania mal súd za to, že nárok navrhovateľa na zaplatenie sumy 919,44 Eur zodpovedajúcej splátkam splatným od 21.01.2011 do 21.12.2011 je premlčaný.

Súd prihliadol ex offo na premlčanie nároku navrhovateľa a z uvedeného dôvodu návrh navrhovateľa čo do výšky 919,44 Eur zamietol. Mal za to, že navrhovateľovi začala plynúť premlčacia doba počnúc dňom 21.01.2011 (pri prvej splátke) a dňom 21.12.2011 (pri splátke č. 12), uplynula dňom 21.01.2014 (pri prvej splátke) a dňom 21.12.2014 (pri splátke č. 12). Návrh bol súdu doručený dňa 09.01.2015, teda po uplynutí premlčacej doby.

Súd priznal navrhovateľovi nárok na sumu 6.436,08 Eur zodpovedajúcej splátke splatnej dňa 21.01.2012 až 21.04.2013 (splátka č. 13-28) a zosplatennej sume splatnej 18.05.2013, nakoľko iba ohľadne týchto splátok mal za to, že nie sú premlčané. Nakoľko v konaní nebolo preukázané, že odporca uvedenú sumu navrhovateľovi uhradil, súd v tejto časti návrhu vyhovel a rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle ust. §54 ods. 1,2 Občianskeho zákonníka, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa ust. §3 nar. vlády SR č. 87/1995 Zz, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Navrhovateľ si uplatnil nárok na príslušenstvo - úrok z omeškania zo splátok splatných od 21.01.2011 až 21.12.2011 (splátky č. 1 až 12).

Nakoľko súd prihliadol na premlčanie splátok č. 1 až 12 a mal za to, že nárok navrhovateľa čo do výšky nesplateného úveru v tejto časti je premlčaný, z rovnakého dôvodu zamietol návrh navrhovateľa ohľadne príslušenstva, nakoľko mal za to, že tento nárok je rovnako premlčaný.

Úroky z omeškania a úroky sú príslušenstvom pohľadávky a povinnosť dlžníka zaplatiť úroky z omeškania a úroky ako jeden z právnych dôsledkov jeho omeškania s plnením peňažného dlhu spočíva v tom, že okrem vlastného plnenia (istiny) je dlžník povinný poskytnúť veriteľovi ešte aj stanovené percento z tej časti peňažného dlhu, s ktorou je v omeškaní. V dôsledku omeškania dlžníka medzi účastníkmi nevzniká ďalší záväzkovo-právny vzťah, ale z pôvodného vzťahu za splnenia zákonných podmienok vzniká popri hlavnom záväzku aj záväzok vedľajší (akcesorický). Niet pochyb o tom, že úroky z omeškania a úroky majú povahu opakujúcich sa dávok, ktoré možno veriteľovi priznať súdnym rozhodnutím, aj keď sa stanú splatnými až v budúcnosti. To znamená, že pre povinnosť dlžníka platiť úroky z omeškania sú rozhodujúce okolnosti, ktoré nastali v dobe, kedy došlo k omeškaniu so splatením dlhu z hlavného záväzkovo právneho vzťahu. Okolnosť, či každý ďalší deň dlžník porušuje svoju povinnosť plniť riadne a včas hlavný peňažný záväzkový vzťah, nie je pre povinnosť dlžníka platiť úroky z omeškania a úroky významná. Povinnosť platiť úroky z omeškania a úroky so splnením dlhu nevzniká samostatne za každý deň trvania omeškania, ale jednorazovo v deň, v ktorom sa dlžník ocitol v omeškaní so splnením tohto záväzku; týmto dňom začína u tohto práva plynúť premlčacia doba a jej uplynutím sa právo premlčí ako celok (názor vyslovený v uznesení NS SR zo dňa 29.06.2010, sp. zn. 1Cdo 157/2009).

Čo sa týka splátok č. 13 až 28 a zosplatennej sumy, súd priznal navrhovateľovi nárok na úroky z omeškania zo splátok počnúc dňom nasledujúcim od splatnosti do zaplatenia.

Podľa zistenia súdu, výška úrokovej sadzby platná k prvému dňu omeškania 21.01.2012 až 21.06.2012 bola 1%, od 21.07.2012 do 21.04.2013 bola 0,75% a od 21.05.2013 bola 0,50%, teda zvýšená o 8 percentuálnych bodov je 9%, 8,75% a 8,50%.

Nakoľko si navrhovateľ uplatnil nárok na úrok z omeškania vo výške zákonom prípustnej, súd mu priznal nárok vo výške ním uplatnenej, podľa návrhu navrhovateľa, nakoľko mal za preukázané, že odporca bol v omeškaní, nakoľko ku dňu splatnosti predmetných splátok úveru neuhradil dlh v stanovenom rozsahu.

O trovách konania súd rozhodol podľa ust. §142 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, v zmysle ktorého, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Úspech navrhovateľa predstavuje suma 6.436,08 Eur (88%) a neúspech suma 919,44 Eur (12%); vznikol navrhovateľovi nárok na náhradu 76% (88-12) jeho nákladov.

Súd priznal navrhovateľovi nárok na 76% jeho nákladov a to sumu 335,16 Eur titulom súdneho poplatku (76% zo sumy 441 Eur) a sumu 709,04 Eur ako trovy právneho zastúpenia 76% zo sumy 932,95 Eur, ktoré boli vyčíslené v zmysle vyhl. č. 655/2004 Zz, nasledovne:

I, odmenu za právne zastúpenie v zmysle §10 vyhl. č. 655/2004 Zz vo výške 884,63 Eur za 3 právne úkony: prevzatie veci a príprava zastupovania, podanie vo veci - žaloba, účasť na pojednávaní dňa 05.05.2015, odmena za 1 úkon bola priznaná vo výške 237,34 Eur a režijný paušál 3x 8,39 Eur, všetko +DPH.

Nakoľko sa právny zástupca dňa 05.05.2015 zúčastnil na tunajšom súde na dvoch pojednávaniach (14C/39/2015 a 14C/21/2015), súd mu priznal náhradu za stratu času a cestovné vo výške 1 vyčíslených nákladov.

II, náhradu za stratu času v zmysle §17 ods. 1,3 vyhl. č. 655/2004 Zz vo výške 33,55 Eur (1/2 zo sumy 67,10 Eur vrátane DPH) za zastupovanie na pojednávaní dňa 05.05.2015 za 4 začaté polhodiny po 13,98 Eur z AK Košice do Trebišova a späť;

III, cestovné v zmysle §15 písm. a, v spojení s §16 ods. 4 vyhl. č. 655/2004 Zz za účasť na pojednávaní dňa 05.05.2015 v celkovej výške 14,77 Eur (1/2 zo sumy 29,54 Eur vrátane DPH), pozostávajúce zo základnej náhrady za každý km jazdy 0,183-Eur, počet km 2x48=96km, náhrady za spotrebované pohonné hmoty cestného motorového vozidla zn. Kia Rio, ev. č. KE 390 JD, spotreba na 100 km je 5,0l, cena 1 l PHM (BA95) 1,47 Eur.

V zmysle §149 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku, ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

Súd povolil odporcovi istinu s príslušenstvom splácať v mesačných splátkach po 35 Eur tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti rozsudku vzhľadom na jej finančné pomery, v ktorých sa nachádza a výšku ich príjmu, s prihliadnutím na to, aby pohľadávka navrhovateľa bola zo strany odporcu uspokojená v primeranej lehote.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Trebišov vo 2 vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach /§42 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku ďalej OSP/ uviesť proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha /§205 ods. 1 OSP/.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť v zmysle ust. §205 ods. 2 OSP len tým, že:

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v §221 ods. 1 OSP,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené /§205a OSP/,

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona /§251 ods. 1 OSP/.